広報
いまかね

教養をたかめ楽しく生活できる平和な町にいたしましょう。（町民憲章より）



今金小ママさんコーラスと琴愛好会のお子さんが仲良く共演

マチに根ざした文化を
みんなで参加し楽しもう

日ごろの地道な創作活動を披露しようーと文化協会では十一月二日から三日間、公民館で三回目の『郷土文化祭』を開きました。文芸作品展示会と芸能発表会のいづれも家族連れなどたくさんの町民が訪れにぎわいました。

豊かな人生観とうるおいのある生活ー忙しい毎日に追われる私たちにとって最も望んでいることではないでしょうか。ちょっとの暇を見つけ、みんなで参加し楽しみながら生活のリズムのなかに溶け込ませ、マチに根ざした文化を築きたいものです。

'72年
11月号
No.173

悲惨な交通事故死の絶滅を！

私たちの切実な願いもむなしくふえ続ける交通事故。町内での人身事故は、十月末までに二十六件発生し、死者四人、傷者三十四人といういたましい犠牲者を出しています。昨年同期（二十二件、死者ゼロ、傷者二十七人）と比較しても異常なふえ方です。

被害者も加害者も一瞬のうちに不幸のどん底におとし入れる悲惨な事故をみんなの協力でなんとしても絶滅したいものです。



交通安全を訴える佐藤敏史君（今金小六年・右）と渡辺孝子さん（同五年・左）のポスター

すでに四人が犠牲に
目だつ無謀運転

この原因のなかで、スピード違反や追越し違反、酒酔い運転、無免許などとくに悪質なものが目だちます。これらを無謀運転と呼んでいますが、きびしい取り締まりや指導にもかかわらず、いぜんとしてこれらの違反があとを絶ちません。

昨年一年間に道内では、無免許運転一万六千五百件、酒酔い運転一万二千八百件、速度違反十四万一千百件が検挙されています。

無謀運転はきびしく罰せられるのはもちろんですが、事故をおこした場合はとりかえしのつかないことになってしまいます。「取り締まりのスキをついて」「おれひとりぐらい」などといった考えをもたないで、死亡事故につながる無謀運転は絶対にしない、また、させないように注意しましょう。

スリップに注意

これから本格的な冬のシーズンにはいろうとしています。

例年この時期になると、みぞれ降雪、凍結などのため、スリップによる事故が多く発生します。

スリップによる事故は、路外転落、対向車との正面衝突など、直接死亡事故や大きな事故につながります。このため、とくに安全運転がたいせつです。

路上駐車を自主規制 町内会



マチの交通渋滞をなくし、交通安全をーと、連合町内会では住民に自主規制を呼びかけています。

市街地町道、とくに昭和町通りと旭町通りは道路幅が狭いにもかかわらず車の駐車が多く（写真）消防車の走行も困難な状態です。また、見通しも悪くなるため、子どもやお年寄りの歩行、自転車の通行も非常に危険にさらされています。

このため❶自家所有車は路上に放置しない❷車の運行速度を三十㌔に制限する❸標識を設ける、などを申し合わせたものです。みんなで協力しましょう。

家庭でも交通安全の話題をとりあげて、家族ぐるみで無謀運転を追放しましょう。

また、安全運転管理者の方は次のことを守ってください。

▽交通法令に違反しないような運行計画を作成する。

▽過労や飲酒などのために安全な運転をすることができない者には運転をさせない。

▽長距離運転には、つとめて交替の運転者を配置する。

おめでとう 優良運転手

長年無事故の次の方々が道交通安全協会から優良運転手として表彰されました。

▽二十年以上　高田達雄（緑町）下川部時雄（大和町）福田雪男（大和町）熊谷勇治（日の出町）

▽十五年以上　芳賀鈴夫（栄町）新井政奈（大和町）

教育長に犬上氏再選

第五回臨時町議会は十一月四日開かれ、任期満了による教育委員に犬上博さん（前教育長）前原弘道さん（栄町）が再選、また、六日の教育委員会で教育長に犬上博さんが選ばれました。

からだの抵抗力を

インフルエンザの予防

予防接種は家族そろって



私たちが最もかかりやすい病気にカゼがあります。寒い時期になるとよくカゼをひきます。

カゼにはいろいろな種類がありますが、特にインフルエンザは症状がきつく恐ろしい病気とされ、伝染性が強くいったん流行すると急速にひろがります。

インフルエンザを防くためには❶栄養を十分にとる❷適当な運動でからだを鍛える❸不節制をさけ休養と睡眠を十分にとる❹薄着になれる❺日光浴をするーなど、ふだんからからだの抵抗力を落さないようにすることがたいせつです。

とくに、汗をかいたあとは、タオルでよくふくか肌着を取り替えましょう。汗をかいたままにしておきますと汗が蒸発するときにからだの熱をうばい、カゼをひくもとになります。

また、外出から帰ったときは〝ウガイ〟をすることもたいせつなことです。のどについた細菌を殺す力はありませんが、流い落すのに役だちます。

ウガイ液は、市販されているものもありますが、のどを洗うのが目的ですから、水でもていねいに数回行なえば効果は変わりません。

また、予防接種を受けることもたいせつです。

なお、今冬から使用されるインフルエンザHAワクチンは、これまでのワクチンよりも副反応が低く効果は劣らないものといわれています。

町では、十二月十日ごろから各学校に出向いて実施します。詳しい日程は後ほどチラシでお知らせしますが、家族そろって受け健康で楽しい毎日を送りましょう。

手洗いを励行しよう
トラコーマと結膜炎の予防

最近、トラコーマと結膜炎が学校などで多く発生しています。

急に目が赤くなりまぶたがはれたり、涙や目やにがでたりした場合、早く専門医にかかり軽いうちに治してしまうことがかんじんです。

トラコーマは伝染力がきわめて強く慢性化しやすい病気で、農、漁村に潜在しているといわれています。

ひどくなると、他の眼の病気も併発してなかなか治らなくなります。もうすでにかかっている人も健康な人も次のことに注意しましょう。

▽玄関先に消毒液のはいった洗面器を備えて手洗いを励行する。洗面器、手ぬぐいは専用のものを使う。

▽戸やふすまなどみんなが手を触れる場所は、消毒液のはいった水できれいにふきとる。

▽レバーやホウレン草などビタミンAを多く含んだ食品をふだんから食べて粘膜を丈夫にしておく。

▽すでにかかった人は、なるべく人との交わりをさけ、他に移さないようにする。

献血功労者に表彰状

町民の善意〝愛の献血〟は年々理解を深め、献血車による採血率も上昇しており、多くの尊い生命が救われています。これまでに十回以上献血に協力した次の方々に日本赤十字社から表彰状と銀色特別社員章が贈られました。

白石光喜（東町）高田俊彦（本町）生亀勇（曙町）米世貞夫（末広町）吉村教聖（御影）神田正一（昭和町）桜井朗一（東町）大平清吉（南栄町）小池勝利（南町）津村武志（鉛金）

議会の知識10
会期と不継続の原則

議事機関としての議会は執行機関と異なり、年中不断に開かれて活動しているのではなく、町長の招集で議会の活動が始まり、一定の期間が過ぎると閉会します。この期間を〝会期〟といいます。

議会は、この会期中にかぎり活動できますが、内部機関の委員会は付託された事がらについて閉会中でも審査できます。

会期の決定は、会期の始めに議案の審議に先だって議会の議決により定められます。

これに関連して〝会期不継続の原則〟という定めがあります。

これは、会期中に提案された議案または議事が、その会期中に議決されなかったとき、後会に継続しないことを原則的に規定したものです。

議会は会期ごとに独立の存在で活動を営むもので、会期中に結論を得られなかったものは会期が終わるとともに消滅し、国会でよくいわれる廃案と同じ取り扱いになります。

しかし、これは当然には継続されないということであって、次の議会には改めて提案することができます。

これの例外としては、前記の委員会の継続審査があります。

急ピッチ3億7千万円の町づくり

生活環境の整備を重点に

明るく住みよい町づくりを目ざして、町では❶人間尊重の福祉❷快適な環境づくり❸豊かな産業の育成❹教育施設の整備を四本柱にことしも約三億七千万円（総予算の四六％）にのぼる建設事業を計画しましたが、初冬を迎えて工事は急ピッチ。

約十八億円余の国、道費事業と合わせ北部桧山の中心農業都市として大きく生まれ変わってきています。

おもな建設工事を写真でみてみましょう。



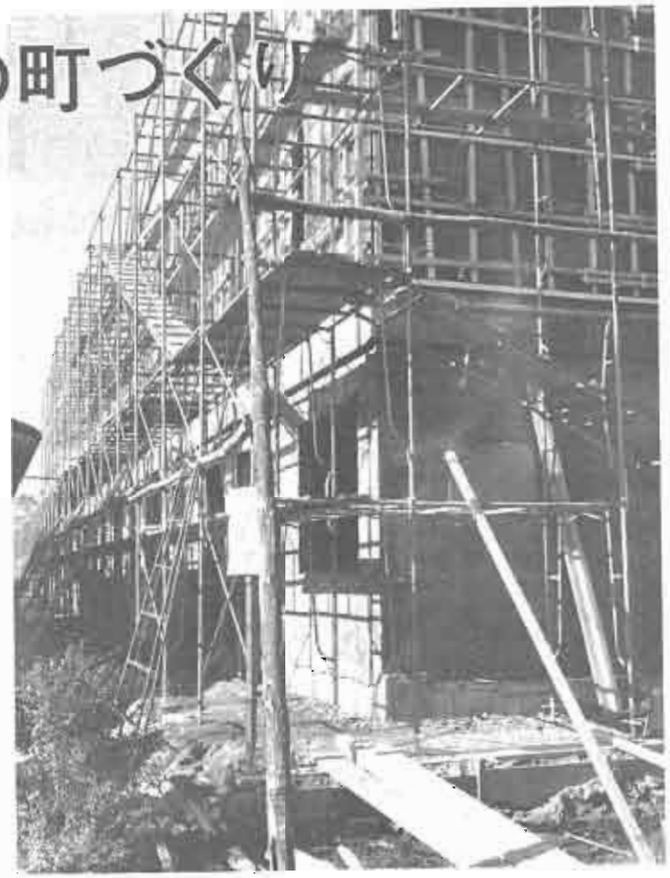
1億3千万円を投入して建設する町民センターは、基礎工事が終わりいよいよ建物のコンクリート打ちが始まりました。明年8月完成の予定。

4年がかりで約2億円をかけ掛け替えられていた豊田橋は、延長260mのりっぱな永久橋に生まれ変わりました。



きれいな環境づくりのため、市街地では第1幹線川の改修（写真）をはじめ、排水溝の整備が着々と進められました。



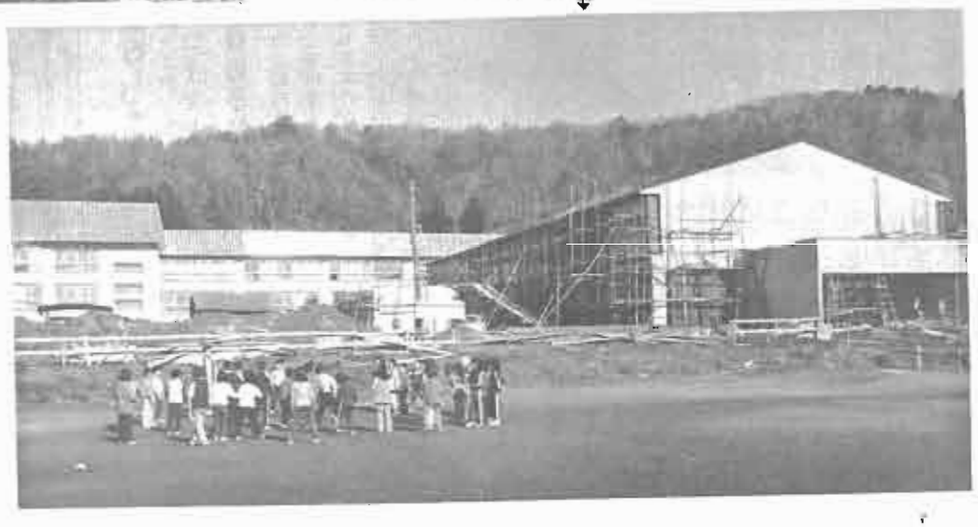


町民待望のリハビリ施設を備えた国保病院の増築工事は十二月末までに完成、脳卒中患者などの社会復帰訓練に大きな威力を発揮しそうです。

なお、二階の隔離病舎は明年二月完成の予定。

モデル校舎づくりを目ざす今金小は、第二年次を迎えて八百八十平方㍍の屋内体育館が完成。

残りの管理棟と低学年用プレールームを備えた前面校舎は、明年度中に完成させる計画です。







各種の集会や研修の場にーと、部落の寄りどころとなる会館や生活改善センターづくりが進められていますがことしも種川に生活館（写真上）住吉小に体育室を兼ねたへき地集会室（写真右）が建設されました。



町道の整備では、昨年度から継続された光台線の改良工事（写真）が完成、旭線の舗装、南線の街路事業も行なわれました。

呼び返せ、北方領土

商工会青年部が返還キャラバン





島に響けと狩場太鼓

沖縄が帰り、日中の国交が回復したいま、残る北方領土の返還は国民の悲願〟この運動の盛り上げと躍進今金のPRを―と、商工会青年部は〝狩場太鼓〟に願いを託し、根室までの千四百㌔をキャラバン、道民に早期返還運動の参加を呼びかけてきました。

町でも経費の一部を補助、町長から道の対策本部長、根室支庁長根室市長などにメッセージを贈りこのユニークなアイデアに応援しました。

一行は、青山進さんを隊長に日進牧場ハットをかぶった青年部員十五人と町職員二人の十七人。

十月十三日早朝〝呼び返せ、北方領土〟の横幕を張ったマイクロバスやトラックなど三台で産業会館前を出発、まず札幌市の大通公園特設舞台で市民に見事なバチさばきを披露、目的地の根室へ向いました。

沿道では、録音テープや千枚のチラシでPR。帯広、釧路を経て十四日昼前根室へ到着しました。

この日のノサップ岬は抜けるような秋空で、県殻島灯台や水晶島がすぐ目の前。膚寒い国後おろしが吹きまくって、岬の先端に立てた町旗と商工会旗が大きくはためく。しかし、ハチ巻き、ハッピ姿の若い五人の打ち手は大張り切り。〝ド、ド、ドーン〟と勇壮な太鼓の音は、北の島じまへ届くかのよう。これにオホーツクの荒波が岩に打ち砕いて答えました。すかさず、取り囲んだ観光客や地元の住民から大きな拍手。

横田根室市長からのメッセージ『このような民間の方々のご協力に地域住民は心強さを感じています。今後も一大国民運動を強力に展開することを誓います』―に代表されるように、各地で多大な歓迎と共感を呼び十五日夜無事帰町しました。

北海道の経済は農業と漁業が柱。北方領土返還は単に漁民だけの利益ではありません。今後も町民みんなでこの運動を盛り上げていきたいものです。

北方領土とは

日本がソ連に返還を要求している北方領土とは、歯舞群島、色丹島、国後島、択捉島の島じまです。これを合わせると約五千平方㌔と沖縄の三倍以上の広さで、水産をはじめ林業、鉱業など豊富な資源があります。

これらの島じまは、昭和二十六年にサンフランシスコ平和条約で放棄したクリル諸島（千島列島）には含まれていないので漁船のだ捕問題がおきています。これまでに千四百隻、一万二千人がだ捕され、漁船、船具は没収、船員は抑留されています。復帰運動とともに安全操業実現も大きな問題です。

北方領土は、私たち日本人の祖先が血と汗で開拓し定住した古来からの領土です。

しかし、この島々はソ連に占領され、この海域では領海侵犯の理由で日本

初心者も歓迎

公民館講座

豊かな情操を高めようーと、公民館では次により公民館講座を開いています。初心者も歓迎していますのでどしどしご利用ください。受講料は無料です。

▽詩吟（毎週火曜午後七時）▽民謡、ギター（毎週木曜午後七時）▽囲碁（毎週金曜午後六時半）▽書道（月一回日曜午前九時）▽若葉サークル（毎週日曜午後七時）

⊠町民の善意⊠

▽今金ライオンズクラブ（会長富田守圀さん）では、結成十周年を記念して、今金小にグランドピアノ、今金中に印刷ファックス（計五十九万円相当）を贈りました。

▽今金家畜商業協同組合（会長内藤重蔵さん）は、プロレス興業の益金二万五千円を体育館建設資金の一部にと、体育協会に。

▽石井政吉さん（町助役）は、病気全快祝返しをやめて五万円を光の里建設資金に。

▽栗山幸雄さん（東町）は、母親の法要にさいして五千円を共同募金に。

秘境カニカン岳を探る



本町の開拓の先駆は、約三百四十年前の砂金採取が草創と考えられています。

この秘められた歴史を探ろうーと、十月二十七日町長を先頭に五人の調査隊でカニカン岳（美利河）を探検しました。この中腹で、文化年間に砂金採取に使用したと思われる引きウス（写真右）水車の一部、約四十年前の坑穴（写真下）を発見、貴重な資料になりました。



お知らせ



■10日と20日は行政相談日

役所の仕事でテキパキやってもらえない、どうにかしてもらいたい、どうも役所には申し出にくいなど困っている人はおりませんか。

行政相談委員の津島一良さん（本町・電話②―0907）に気軽に申し出てください。取り扱いは無料で秘密です。

なお、毎月2回10日と20日に役場町民相談室で開いている『心配ごと相談所』と合わせて『行政相談所』を開設しています。

■“年末金融”利用しませんか

道信用保証協会では、中小商工業者に対して“年末金融”の申し込みを受け付けています。

申し込み先は町内の金融機関で12月25日までです。

▷融資金額　300万円以内
▷融資期間　1年以内
▷資金使途　運転資金
▷融資利率　各金融機関の利率
▷担　　保　原則として必要
▷詳しいことは役場商工観光課か商工会に。

■郵便番号を記入していますか

より正く正確に―と、実施している郵便番号制度。機械作業の場合はもちろん、手作業の場合にも大きな効果をあげていますが、まだ一部に記入されない人がいます。

郵便局の区分作業はすべて番号によっており、一通でも多く番号が書かれていますと、それだけ郵便が早く届きます。必ず記入するようご協力ねがいます。

なお、年末は平常時に比べてどうしても郵便物の差し出しが多くなります。贈答用小包は12月15日までに、年賀状は12月15日から22日までにお出しください。

同居者やお子さんあての郵便には、世帯主の肩がきを忘れずに書きましょう。　（今金郵便局）

くらしのメモ

灯油の貯蔵

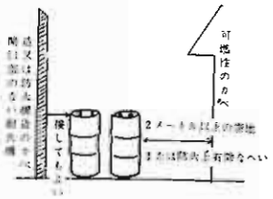
ストーブを取り付ける時期になりました。

最近、石油ストーブや石油コンロが家庭でも多く使われていますが、灯油の買いだめは大火事のもとになります。

秋の防火査察でも家のそばに三本も四本も置いて注意された家庭がありました。

町の火災予防条例で、一般家庭で貯蔵できる灯油は五百㍑未満とされています。ただし、百㍑以上のときは町長に届け出て少量危険物取り扱い所として検査を受けなければなりません。百㍑未満ですと規制はありませんが、火気のないところに貯蔵することはもちろんです。

容器で貯蔵する場合



灯油の容量は、ドラムかんで二百㍑、小型の石油かんで十八㍑です。したがって、一般家庭では小型かんで六かん以上、ドラムかんで買う人はすべて届け出ることになっています。

届け出によって町はこれらを検査して危険がなければ『少量危険物取扱所』の表示をすることになりますが、図のように屋外の場合は可燃物から二㍍以上離してできればブロックやモルタルで囲むなど安全な設備をすることが条件となっています。

届け出の用紙は、役場総務企画課と消防本部にあります。必ず届け出しましょう。

老後は夫婦で年金を

奥さんのための国民年金

奥さん、あなたは国民年金に加入していますか。

むかしは人生五十年といわれたものですが、最近の平均寿命は生活水準や医学の進歩によってどんどん伸び、男六十九歳、女七十四歳にも達しています。



老後は、だれもが豊かで安定した生活を送りたいものと考えますが、そのためには今から将来の生活設計をたてておくことが必要です。また、不幸にして死亡や障害などのような事故にあった場合にも十分対処できるよう日ごろから心がけておくことも必要です。

現在は、国民皆年金時代といわれていますが、サラリーマンの奥さんは、ご主人の年金制度が一応家族ぐるみの保障となっていることから、年金制度への加入は義務づけられていません。

しかし、奥さんが受ける恩恵は必ずしも十分とはいえません。

こうしたことから国民年金制度では、奥さんも独立した年金が受けられるよう希望により任意加入できるみちを開いており、みなさんが準備することの一部を国がかわってお伝いしています。

『備えあれば憂いなし』まだ加入の手続きをしていない人は、いますぐ手続きをし安心した日々を過ごしましょう。

二十歳から五十九歳までの他の年金制度の加入者でない人はどなたでも加入できます。

保険料は、月五百五十円です。

納期内に納めよう

国民健康保険税〈五期〉

個人事業税〈二期〉

十一月三十日まで

住民の動態

9月30日現在の住民基本台帳人口

	前月にくらべて比
人口	10,882 (−25)
男	5,297 (−5)
女	5,585 (−20)
世帯	2,754 (−2)

たんじょうおめでとう

岩橋　良恵（正信　長女）八幡町
斉藤えり子（信由　長女）大和町
宮北匡里子（誠市　長女）鈴金
水野　里絵（勲　二女）金原
松吉　英明（瑛一　長男）種川
大建かおり（勝幸　長女）花石
藤倉　雄一（優　長男）稲穂
大場　悟史（常義　長男）花石
安藤　拓也（信孝　長男）神丘
岩沢　信一（一三　長男）末広町

いつまでもしあわせに

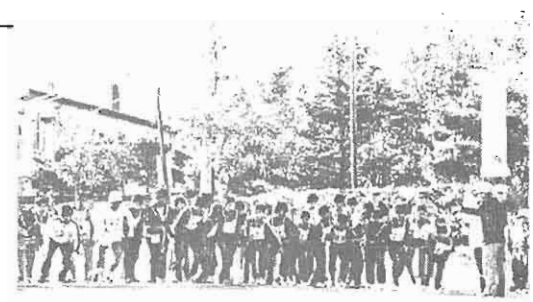
佐々木春夫＝阿部　恵子　昭和町
佐藤　喜夫＝長谷川正子　末広町

おくやみもうしあげます

加納　才吉　六十七歳　美利河
水上　キヤ　七十七歳　種川
八重樫正治　八十三歳　神丘
下本　利子　四十六歳　御影
岡林　せな　九十二歳　白石
栗谷　フジ　六十一歳　末広町

（九月分）

広報トピックス



恒例の町民マラソン大会

ことしも十月十四日小学生から老年（51歳以上）までの六クラスに約五十人が参加して開かれました。午後二時役場前をスタート。二㌔から四㌔までのコースを沿道から盛んな声援を浴びて健脚を競い合いました。



就職者へふるさと通話

電報電話局では、電電公社発足二十周年を記念して電信電話記念日の十月二十三日、ことしの春中学校を卒業し東京、名古屋方面に就職した子と父兄八組に通話を無料サービス。久しぶりのナマの声に安心した表情でつもる話を心ゆくまで話していました。